**“一带一路”国家记者组织负责人研修班项目简介表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 项目名称 | “一带一路”国家记者组织负责人研修班 | | | |
| 承办单位 | 中国外文出版发行事业局教育培训中心 | | | |
| 举办时间 | 2021年5月25日至5月28日 | | 项目语言 | 英语 |
| 邀请国别 | “一带一路”国家 | | 计划人数 | 25人 |
| 培训目标 | 该项目旨在推进中国与“一带一路”国家的新闻合作与交流；向学员分享中国疫情防控经验，深化中国与“一带一路”国家合作抗疫，助力高质量共建“一带一路”。 | | | |
| 学员要求 | 专业背景 | ——领域或专业：媒体、新闻  ——工作岗位：记者组织负责人、媒体从业人员  ——级别、学历学位或其他相关资质要求：司处级  ——相关领域工作年限：无  ——其他：无 | | |
| 年龄 | 不高于各受援国法定退休年龄 | | |
| 身体健康 | 身体健康，能够按时参加线上培训 | | |
| 语言能力 | 学员应具备英语听、说、读、写能力 | | |
| 其它 | 能够下载并使用ZOOM会议平台，并全程按日程安排参与研修班活动 | | |
| 培训内容介绍 | 1.主要培训课程及内容介绍  中国国情：介绍中国的政治、社会、历史等方面的发展情况。  中国媒体融合发展创新与全媒体生态构建：介绍中国媒体融合发展的创新实践与全媒体传播格局的构建。  中国抗击新冠肺炎疫情举措与中外合作抗疫：介绍中国对抗新冠肺炎疫情的措施与中外合作抗疫经验和前景。  “一带一路”建设新机遇：介绍 “一带一路”倡议框架下中国与沿线国家的合作新机遇。  2.专题研讨介绍  与中国中央媒体的领导、专家就媒体融合环境下的国际新闻报道与记者的全媒体素养进行交流研讨。  3.云参观考察介绍  赴中国中央或地方媒体参观，考察媒体融合创新发展、新媒体建设及推广运营等情况。  4.主讲人整体情况介绍   1. 黄友义：中国外文局前副局长兼总编辑，从事翻译、出版、国际传播研究。 2. 王晓辉：中国网总编辑，从事互联网传播、国际传播研究。 3. 吕鹏：中国社会科学院社会学研究所研究员，从事科技与社会发展、新冠疫情防控领域的研究。 4. 贺文萍：中国社会科学院西亚非洲研究所研究员，从事国际关系与“一带一路”建设研究。   5.学员需准备的材料  为方便与中国专家的交流，请准备好研修主题相关的交流材料，如：①包括单位和职务的自我介绍；②与中国媒体的合作展望等。  6.评估  给学员发放和回收评估表，对研修班整体和授课进行评估。 | | | |
| 举办地点 | 北京市 | | （云）参观考察  城市 | 北京市 |
| 备注 | 1.遵守研修班的相关规定并履行相应的义务。  2.保证研修班进行期间网络情况的稳定，严格遵守研修班日程安排。  3.请自行下载微信并加入研修班微信群，以方便研修班期间沟通。 | | | |
| 承办单位简介 | 中国外文出版发行事业局教育培训中心是中国外文局下属事业单位（副局级），成立于1965年，是国家级专业人才培养机构，财政全额拨款的中央直属事业单位。中心培训硬件设施齐全，管理规范，制度健全，专业特色明显，对外工作经验丰富。常年举办国际传播培训项目，独立承担财政部文化产业发展专项资金项目——全国高端应用型翻译人才培养基地建设项目。 | | | |
| 承办单位联系方式 | 联系人：冯茵、冯玉娟  办公电话：0086-010-88514755  手机：0086-13699266238（冯茵）、0086-13021284218（冯玉娟）  传真：0086-010-88417060  微信号：13699266238（冯茵）、13021284218（冯玉娟）  QQ号：18311435（冯茵）、852844310（冯玉娟）  电子邮件地址：[cipgtraining@163.com](mailto:cipgtraining@163.com) | | | |

**Seminar for Journalism Organization Executives from Belt and Road Countries**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Program name | Seminar for Journalism Organization Executives from Belt and Road Countries | | | |
| Organized by | CIPG Training Center | | | |
| Time | May 25 to 28, 2021 | | Language used | English |
| Countries invited | Belt and Road countries | | Planned number of participants | 25 |
| Training objectives | The project aims to promote news cooperation and exchanges between China and other BRI countries, to share with participants China’s experience in fighting Covid-19, and promote the cooperation between China and BRI partner countries | | | |
| Requirements for participation | Professional background | - Field or profession: media or journalism  - Post: journalism organization executives or media professionals  - Level, educational background or other qualification requirements: directors of departments/divisions or equivalents  - Years of working in relevant fields: no requirement  - Others: no requirement | | |
| Age | No higher than the mandatory retirement ages of their respective recipient countries | | |
| Health condition | In good health and able to participate in the online training program on time | | |
| Language competence | Competent in English listening, speaking, reading and writing | | |
| Others | Download ZOOM to participate in the scheduled activities during the whole webinar | | |
| Training content | 1. Main training courses  China’s national conditions: political, social and historical developments.  Innovative development of China’s media convergence and the construction of omnimedia ecology: innovative practices and the construction of the omnimedia communication pattern.  China’s fight against Covid-19 and international cooperation: measures taken as well as relevant experience and prospects of international cooperation.  New opportunities brought by the RCEP and the BRI: cooperation opportunities between China and the ASEAN members under the frameworks of the RCEP and the BRI.  2. Symposium  Exchange with leaders and experts of China’s mass media outlets under the CPC Central Committee on international news coverage and journalists’ professional quality in omnimedia in the context of media convergence.  3. Cloud visit  A virtual visit to China’s central or local media outlets to learn more about the innovative development of media convergence as well as the construction, promotion and operation of new media.  4. About the lecturers   1. Huang Youyi: former vice president and editor-in-chief of the China International Publishing Group (CIPG), engaged in translation, publishing and international communication studies. 2. Wang Xiaohui: editor-in-chief of China Internet Information Center, engaged in internet communication and international communication studies. 3. Lyu Peng: researcher at the Institute of Sociology, Chinese Academy of Social Sciences (CASS), engaged in studies on science & technology and social development and Covid-19 prevention and control. 4. He Wenping: researcher at the Institute of West-Asian and African Studies, Chinese Academy of Social Sciences (CASS), engaged in studies on international relations and the BRI cooperation.   5. Materials required  For smoother communication with Chinese experts, please prepare materials such as: 1. self-introduction that includes where you work and your post; 2. prospects of cooperation with Chinese media outlets, etc.  6. Evaluation  Evaluation forms will be distributed to evaluate the webinar and courses and then recovered. | | | |
| Place | Beijing | | Could visit destination | Beijing |
| Remarks | 1. Please observe relevant provisions of the webinar and fulfill corresponding duties.  2. Please maintain smooth internet connection and strictly observe the schedule of the webinar.  3. Please download WeChat and join the webinar group for more information. | | | |
| About the organizer | CIPG Training Center, established in 1965 as a public institution (vice-bureau level) under CIPG, as well as a purely government-financed institution directly under the CPC Central Committee, is a national training base for professionals. Equipped with complete training facilities and a sound system based on standardized management, the center offers featured programs and has rich experience regarding international communication. It organizes various training programs on international communication every year, and has independently undertaken the construction of the National Center for Advanced Training in Translation & Interpretation (ATTI), a project supported by the special funds of the Ministry of Finance for the development of China’s cultural industry. | | | |
| Contact information of the organizer | Contact: Feng Yin, Feng Yujuan  Office phone:0086-010-88514755  Mobile phone:0086-010-88514755(Feng Yin), 0086-13021284218 (Feng Yujuan)  Fax:0086-010-88417060  WeChat ID: 13699266238 (Feng Yin),13021284218 (Feng Yujuan) QQ ID: 18311435 (Feng Yin),852844310 (Feng Yujuan)  E-mail: [cipgtraining@163.com](mailto:cipgtraining@163.com) | | | |